

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1966)  
**Heft:** 6 [i.e. 5]

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

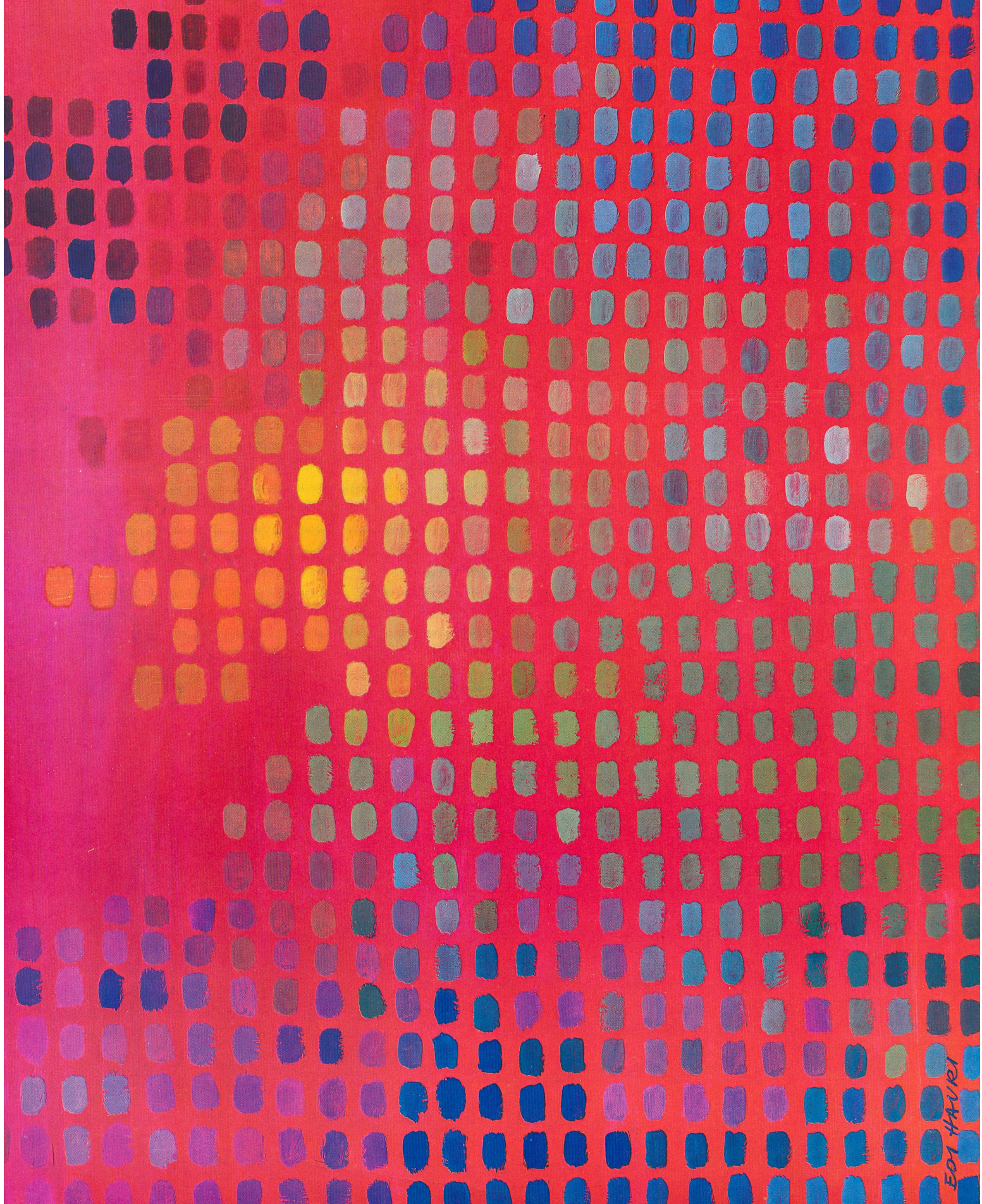
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LORZE

Spinnerei an der Lorze  
Baar-Schweiz  
Supergekämmtte Baumwollgarne roh  
60-10 tex. Ne 10-60  
Synthetics



EDM HAURI

K. Baumann



ILK

ROBT.

CHWARZENBACH  
THALWIL

MK  
L

---

NOUVEAUTES

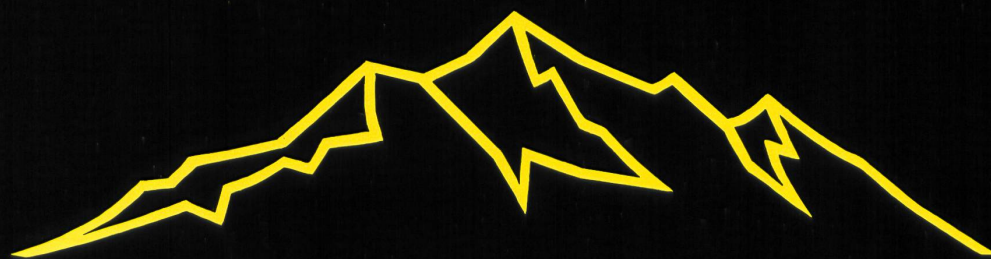
TISSUS

MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO

ZÜRICH

LONDON

AMSTERDAM



# **FILTEX**

**CURTAIN FABRICS**

**PRINTS**

**EMBROIDERIES**

**YARNS AND TWISTS**

**FILTEX LTD. ST.GALL - SWITZERLAND**

**Weaving mill · Embroidery factory**



22 58 61

 **FILTEXA**

**TELEX 57116**

Nouveautés

Broderies

Mouchoirs

Tissus de décoration



de St-Gall

Christian Fischbacher Co

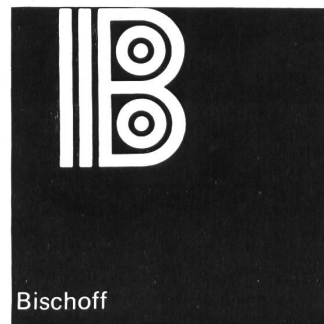
St-Gall Suisse



*Lace-embroidered underwear . . .  
a dream of beauty . . .*

*Embroidery from the Bischoff Textiles range  
fashionably right*

*Bischoff Textiles Ltd., St. Gall/Switzerland*



STUNZI

SILKS

LONDON • PARIS • ZURICH • BUENOS AIRES

STUNZI

SILKS

Seidenfabrikation  
Nouveautés  
Silk manufacturers

**H. Gut & Co. AG**

Zürich (Switzerland)  
Malmö  
London



ROMAIN



Forster Willi & Co

broderies et dentelles

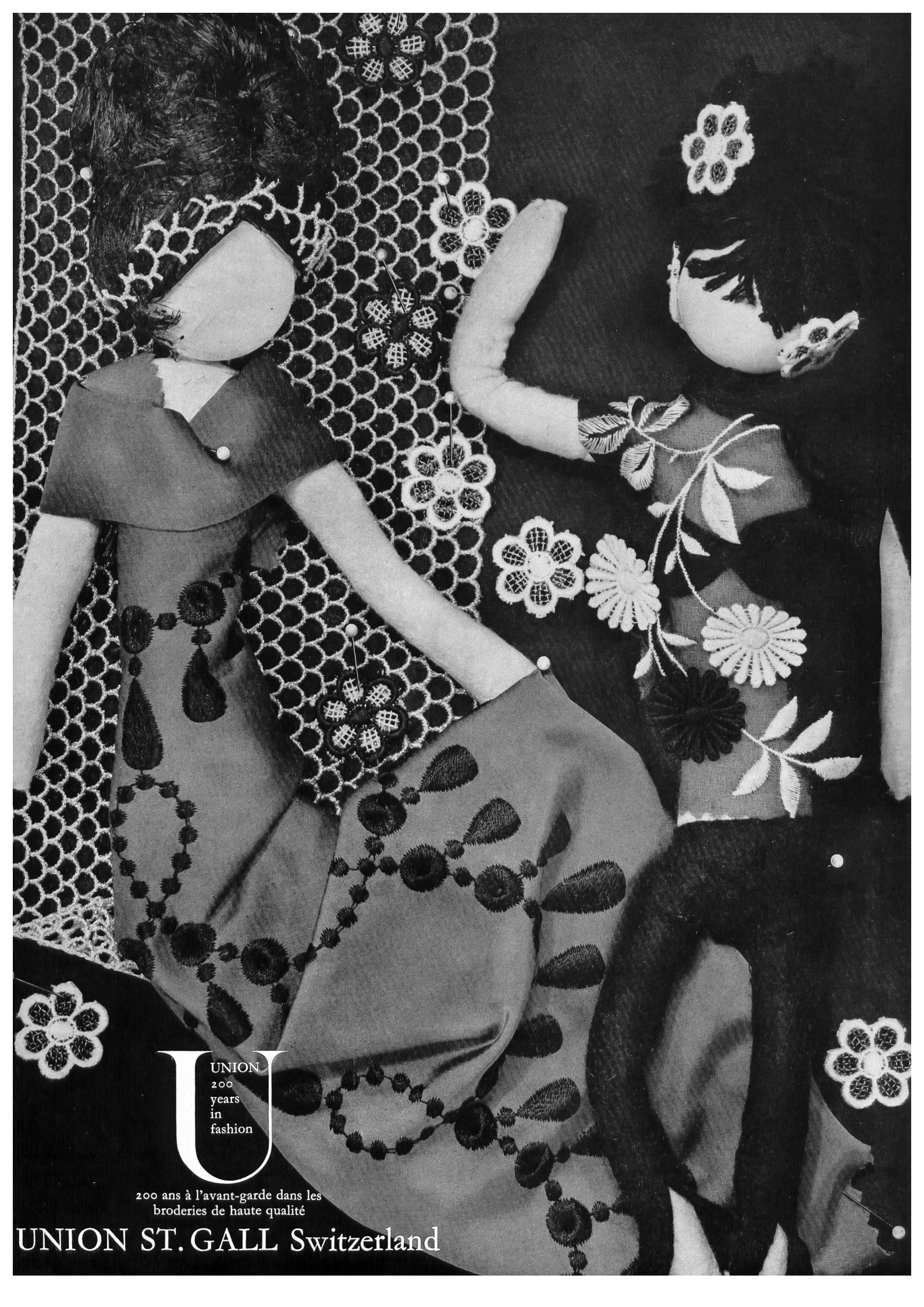
ST-GALL  
SUISSE

100 %  
'TERYLENE'

MOUSSE  
GEORGETTE  
HONANETTE  
(53% CRIMPLENE)

SIWESA FABRICS

SIBER+WEHRLI LTD  
ZUERICH

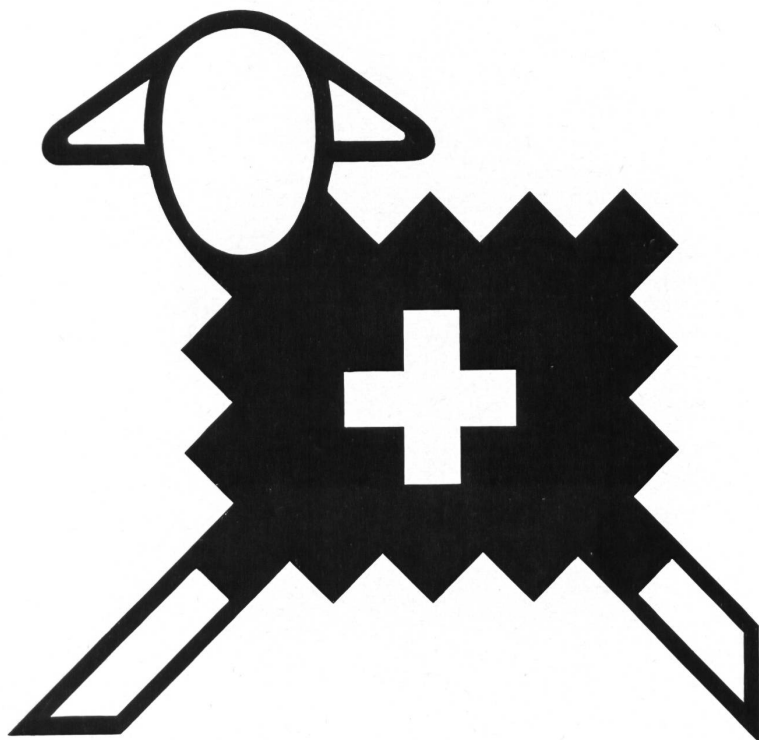


UNION  
200  
years  
in  
fashion

200 ans à l'avant-garde dans les  
broderies de haute qualité

UNION ST. GALL Switzerland

# Schweizer Wollindustrie steigert Export



Die schweizerische Wollindustrie ist ein dynamischer Fabrikationszweig. Zur Hauptsache wird Wolle verarbeitet, doch finden auch alle andern Textilfasern Verwendung.

Die moderne Wollindustrie ist aber auch äusserst vielseitig bezüglich der hergestellten Erzeugnisse. Das Produktionsprogramm der rund 80 Betriebe umfasst:

Streich- und Kammgarne  
für die industrielle Verarbeitung  
in Webereien, Wirkereien und  
Strickereien

Handstrickgarne

Gewebe aus Streich- und Kammgarn  
(Kleiderstoffe, Uniformtücher,  
Möbelstoffe)

Decken für Reise und Haushalt

Teppiche jeder Gattung

Filzwaren aller Art

Der Jahresumsatz der Wollindustrie beträgt rund 600 Millionen Franken; davon entfallen zurzeit etwa 120 Millionen auf das Exportgeschäft, das in den letzten zehn Jahren um rund 70 % gesteigert werden konnte.

Es wird erwartet, dass der Export von Wollfabrikaten und andern von der Schweizer Wollindustrie hergestellten Textilien in etwa zehn Jahren den Wert von 200 Millionen Franken pro Jahr erreichen wird. Dieser Erfolg ist in erster Linie der hohen Qualität und der hervorragenden Musterung der Schweizer Wollzeugnisse zuzuschreiben.

**Verlangen Sie das umfassende  
FABRIKATE-VERZEICHNIS  
beim**

**Verein  
schweizerischer Wollindustrieller**

**Talstrasse 82, 8039 Zürich**

# Stehli Silks

SINCE 1840

STEHLI SEIDEN A.G. ZÜRICH (SWITZERLAND) STEHLI & CO. GmbH. ERZINGEN (GERMANY)  
SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD., LONDON (GB) SOIERIES STEHLI S.à.r.l. PARIS (FRANCE)

*A Naef*

Broderies Dentelles Nouveautés  
A. NAEF & CIE S.A.  
FLAWIL (ST-GALL)

New York Representation  
M. E. FELD & CO.



ROMAIN

IM BLICKPUNKT DER MODE



*Heer*

& CO. AG. THALWIL SCHWEIZ

Sie arbeiten  
rationeller – mit  
weniger Ausschuss!  
Denn Mettler-  
Bauschgarn laufen  
besser –  
bei gleichmässiger  
Spannung!  
Sie gewinnen ein  
erstklassiges  
Fertigprodukt! Man  
sieht's an der grossen  
Farbegalität,  
man spürt's an der  
günstigen  
Griffmodulation.  
Sie werden kurzfristig  
und zuverlässig  
beliefert von einer der  
modernst  
eingerichteten  
Schweizer Zwirnereien.  
Mit dem  
neuen Bauschgarn  
'Terylene' 7000 –  
eine Mettler-Spezialität –  
sind Sie  
der Konkurrenz einen  
Schritt voraus.

Mettler-Bauschgarn  
eine wirksame  
Waffe  
im Konkurrenzkampf!

'TERYLENE'  
7000

E. Mettler-Müller AG, Rorschach/Schweiz, Zwirner- und Nähfadenfabrik

*Mettler*

# Les nouveautés

coton

soie

jacquard



**Bégé S.A.**

Löwenstrasse 17 - 8021 Zurich (SUISSE)  
Câble: BEGETEX - Tél. 25 78 14

synthétiques



LYCRA   
Modell Jantzen / Zürich

*Münchwiler Korsett-Stoffe, ein Begriff für höchste Ansprüche.*  
**MÜRATEX** *Elastic* gewirkt, uni und gemustert mit Helanca,  
*Baumwoll-, Nylon- und Gummitüll • Schweiz, Gesellschaft für Tüllindustrie AG,*  
*Münchwilen TG*



**Sie könnten  
einige Kilo-  
meter VESTAN  
brauchen!**

Denn die führenden Schweizer Webereien mit internationalem Ruf werden Ihnen eine Kollektion vorlegen, aus der Sie einen Erfolg für die nächste Saison schneiden werden. Dazu VESTAN Qualität. VESTAN Eigenschaften. Das macht den Erfolg noch sicherer.



Verlangen Sie Kollektionsvorlage bei:

KD Weberei, Derendingen  
Schmid AG, Gattikon

Tuchfabrik Zürcher & Cie AG, Langnau  
Tuchfabrik Spinnler & Co. AG, Liestal  
Tuchfabrik Lotzwil AG, Lotzwil  
Wirkerei Rorbas AG, Rorbas  
Wollweberei Rothrist, Rothrist

Heer & Co. AG, Thalwil.  
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie AG,  
Sennwald  
Stucki's Söhne AG, Steffisburg  
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil



**METTLER**

TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ METTLER & CIE S.A., ST-GALL, SUISSE METTLER FRANCE S.A.R.L., PARIS, FRANCE

Es läuft besser –  
bei gleichmässiger  
Spannung: also  
weniger Ausschuss!  
Es macht das  
Fertigprodukt noch  
edler dank grosser  
Farbegalität und  
günstiger  
Griffmodulation!

Es kommt aus einer  
der modernsten  
Schweizer Zwirnerien,  
die für  
kurze und zuverlässige  
Lieferfristen  
geradesteht! Daher:  
für die beliebte  
Maschenware aus  
Trevira 2000:  
Mettler Qualitäts-  
Bauschgarn aus der  
Schweiz – auf Konen  
und Teilkettbäumen  
geliefert.

Überlegen  
über die Runden –  
mit  
Mettler-Bauschgarn

**TREVIRA®**  
2000

E. Mettler-Müller AG, Rorschach/Schweiz, Zwirneri- und Nähfadenfabrik

*Mettler*

# NEU! VISCOSE SUISSE LANCIERT TERSUISSE

«WASH AND WEAR»



Zusammen mit der schweizerischen Textilindustrie lanciert die VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke, TERSUISSE-Jerseys, -Pullover, -Blusen, -Kostüme und -Ensembles sowie -Gardinen. Bitte verlangen Sie den Bezugsquellennachweis bei der VISCOSE SUISSE, Abteilung Marketing, 6020 Emmenbrücke, Tel. 041/5 21 21.

TERSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Polyester, die den Qualitätsvorschriften der VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke, entsprechen.

*Charmante et gracieuse  
une petite robe en batiste*

**SWISS**

**Minicare®**

*de Reichenbach*

*Modèle AROLEID*



*Informations : J. Bancroft & Sons Co. AG., 8030 Zürich, Binzmühlestr. 82*



## OSA-NET – echte Schweizer Gardinen-Stoffe – halten vieles aus!

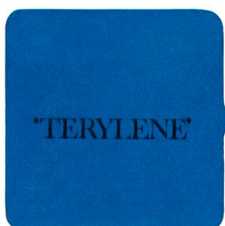
Nichts kann diesen duftigen Gardinen-Geweben aus Terylene etwas anhaben. Weder Schmutz, pausenlose Sonnenbestrahlung noch Industrienebel oder salzige

Meerluft. Das edle Material ist trotz bezaubernder Feinheit praktisch unverwüstlich, reissfest, formbeständig — und natürlich mottenecht.

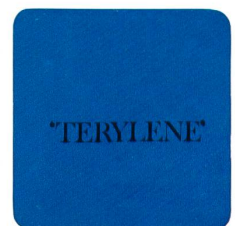
OSA-NET wäscht sich leicht. Es trocknet rasch und braucht weder Bügeln noch Spannen um in der Form zu bleiben.

Edler Glanz und eleganter Fall überdauern Jahre.

OSA-DOR — der exklusive Dekorationsstoff für Farbharmonie in Ihrem Heim.



OSA-NET und OSA-DOR sind Gewebe der Hausammann Textil AG Winterthur/Schweiz





L. ABRAHAM<sup>ET</sup> C<sup>IE</sup>  
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE